

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 467

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogzelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Société coopérative de boucherie, des agriculteurs et consommateurs vandois, à Lausanne. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. — Beteiligung des Eisenbahnpersonals am Geschäftsgewinne bei den dänischen Staatsbahnen. — Herkunftszuscheidung der Waren. — Marques de fabrique. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smariti.

Der allfällige Inhaber der Obligationen Nr. 47956, 47957, 88019 und 148024 auf die Schweiz. Nordostbahngesellschaft im Betrage von je Fr. 500, dat. d. 1. Oktober 1887, verzinslich zu 4%, wird hiemit aufgefordert, dieselben binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, in der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls dieselben als kraftlos erklärt würden.

Zürich, den 30. November 1903.

Im Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung,  
(W. 107<sup>a</sup>) Der Gerichtsschreiber: **Hofmann**.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

## Zürich — Zurich — Zurigo

1904. 7. Dezember. Die Firma **W. Kaestner** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 372, vom 18. Oktober 1902, pag. 1485) verzichtet als Domizil und Geschäftslokal: Zürich I, Marktgasse 10—Krebstasse 9.

7. Dezember. In der Firma **Gyr, Krauer & C<sup>ie</sup>** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 122, vom 23. März 1904, pag. 485) sind die Kollektiv-Prokuren Emil Müller und Dr. Eugen Curti infolge Hinschiedes des Erstern und Krankheit des Letztern erloschen; dagegen hat die Firma Kollektiv-Prokura erteilt an Karl Lengweiler, von Arbon, und an Jean Rutishauser, von Hefenhofen (Thurgau), beide in Zürich IV. Die Genannten zeichnen unter sich oder mit dem bisherigen Prokuristen Emil Muggli zu zweien.

7. Dezember. Inhaberin der Firma **A. C. Jucker-Iten** in Zürich III ist Albertine Katharine Jucker, geb. Iten, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich III. Fabrikation von und Handel in Damenkleidern und Krawatten, Krawattenstoffen sowie schwarz-seidenen Damenkleiderstoffen. Engelstrasse 59. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin: Albert Jucker-Iten.

7. Dezember. Unter der Firma **Milchlieferanten-Genossenschaft U. Hittmann** hat sich mit Sitz in Hittmann am 3. Juli 1904 eine Genossenschaft gebildet, welche die vorteilhafteste Verwertung der im Kreise produzierten Kuhmilch, zum Liefern oder durch Verwendung auf irgend welche andere Weise bezweckt. Genossenschaftsmitglied kann jeder Landwirt der Zivilgemeinde U.-Hittmann werden, der einen einmaligen Beitrag von Fr. 5 entrichtet und sich verpflichtet, seine zu gewinnende Kuhmilch in die Genossenschaft nach Massgabe der Statuten abzugeben. Der Austritt geschieht auf vorangegangene halbjährliche Kündigung, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters, unter Verlust jeden Anspruches an das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschaffer bezahlen einen Hüttenzins von 5 Rp. per je 100 kg gelieferter Milch. Aus den Einnahmen — Hüttenzins und allfälligen Bussen — werden allfällige Bauten, Lokalmiete, Anschaffungen von Mobiliar, Wasserzins, sowie alle event. übrigen Ausgaben bestritten. Ein allfälliger Reingewinn wird an einen Fonds gelegt zur spätern Erstellung eines Milchsammelehauses, event. Sonnhütte. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen, jede persönliche Haftung der einzelnen Genossenschaffer ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren (Kontrollstelle). Der Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar und Kassier, vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident je mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Emil Bosshart, Aktuar Jakob Egli, beide von und in U.-Hittmann, und Kassier Jakob Furrer, von Bauma, in U.-Hittmann. Geschäftslokal: In Nr. 226.

7. Dezember. Die Firma **Emil Cotti's W<sup>we</sup>** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 63, vom 18. Februar 1903, pag. 250) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. Dezember. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1904 haben die Mitglieder der Genossenschaft «Panoptikum Zürich» in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 357, vom 17. September 1904, pag. 1426) die Liquidation und Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist einer Kommission von 3 Mitgliedern übertragen, welche unter sich je zu zweien kollektiv für die Firma **Panoptikum Zürich** in Lige rechtsverbindlich zeichnen. Als solche sind ernannt: das bisherige Vorstandsmitglied Jean Speck; ferner Dr. Martin Bloch, von Krinau (St. Gallen), in Zürich I, und Georges Dott, von Gries (Elsass), in Zürich III. Die Unterschrift Hermann Vogel-Stierlin ist erloschen.

8. Dezember. Inhaberin der Firma **Frau D. Caprera** in Zürich V, ist Domenica Caprera, geb. Talenti, von Montenero-Vallochlara (Italien), in Zürich V. Spezereiwaren, Süßfrüchte und Comestibles. Forchstrasse 8.

8. Dezember. Unter dem Namen **Verein der Bäckermeister von Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 8. November 1904 eine Genossenschaft gebildet. Zweck derselben ist: Hebung, Befestigung und Wahrung

der Berufsinteressen und der Standesehre, sowie Pflege der Kollegialität unter den Mitgliedern. Jeder berufstreibende Bäckermeister unbescholtenen Rufes kann Mitglied der Genossenschaft werden; er hat seine Anmeldung schriftlich einem Vorstandsmitgliede oder dem Präsidenten einzureichen, welcher dieselbe der Genossenschaft zur Aufnahme oder Ablehnung unterbreitet. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 3 und kann eventuell erhöht werden. Der Austritt kann jeweils nur auf Schluss des Rechnungsjahres stattfinden und muss mindestens einen Monat vorher dem Präsidenten schriftlich eingereicht werden. Die Austrittsgebühr beträgt Fr. 20, sofern nicht Tod, Wegzug aus der Stadt Zürich oder Aufgabe des Berufes als Grund vorliegen. Mit dem Austritt, der auch infolge Ausschlusses erfolgen kann, verliert der Austretende jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Einnahmen der Genossenschaft bestehen aus: a. Den Eintrittsgeldern neuer Mitglieder; b. Austrittsgebühren; c. Bussen; d. Jahresbeiträgen von Fr. 4 per Mitglied, dito von Fr. 4 in die Geschenkkasse (die Beiträge können durch Beschluss der Generalversammlung erhöht oder reduziert werden) (die Vorstandsmitglieder haben keine Beiträge zu entrichten), und e. Ertrag aus genossenschaftlichen Einkäufen, Geschenken und Vermächtnissen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschließlich das Vermögen derselben; jede persönliche Haftung der Genossenschaffer, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt ist, ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, 2 Aktuare, Quästor und 4 Beisitzern, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident je mit dem ersten Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Emil Dolder, von Zürich, in Zürich IV; Vizepräsident ist Gottlob Arnold, von Zürich, in Zürich V; I. Aktuar ist Casimir Biber, von Horgen, in Zürich III; II. Aktuar ist Jakob Hofstetter, von Mettmenstetten, in Zürich III; Quästor ist Heinrich Meier, von Neftenbach, in Zürich I, und Beisitzer sind: Johannes Brunner, von Bassersdorf, in Zürich V, Wilhelm Gauss, von Zürich, in Zürich I, Heinrich Weilenmann, von Töss, in Zürich III, und Albert Huber, von Zürich, in Zürich V. Geschäftslokal: Zur Zimmerleuten.

8. Dezember. Die Firma **Arnold Egli** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 292 vom 21. Oktober 1896, pag. 1202) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Dezember. Inhaber der Firma **Emil Ambühl** in Wädenswil ist Emil Ambühl, von Wattwil (St. Gallen), in Wädenswil. Metzgerei und Wursterei. Zur Sonne.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau de Montier.

1904. 8 décembre. La raison **Ch. Kleiber, arch<sup>t</sup>**, architecte et entrepreneur à Montier (F. o. s. d. c. du 16 octobre 1899, n<sup>o</sup> 323, page 1302), approuve les modifications suivantes à son inscription. La raison sociale sera dorénavant **C. Kleiber**. Il confère la procuration à Emmanuel-Frédéric Marbach, originaire de Bâle, domicilié à Montier. Genre de commerce: Bureau d'architecture et technique. Entreprises de constructions en tous genres. Commerce de matériaux de construction. Fabrique de planchers suédois marque «Scheja». Bureau: Montier.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1904. 6. Dezember. Die Firma **S. Schweizer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. April 1902, pag. 497) ist infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

7. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Pfandleihanstalt** in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. November 1883, pag. 954) ist Dr. Rudolf Kündig ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen. An seine Stelle ist gewählt worden Dr. Ernst Miescher, von und in Basel, welcher kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1904. 7. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bianchi, Pianto & Comp.** in Samaden (S. H. A. B. Nr. 208 vom 11. Juni 1901, pag. 829 und Nr. 339 vom 18. September 1902, pag. 1354) hat sich zufolge Austrittes der Gesellschafter Giovanni und Bernardo Bianchi aufgelöst. Die Firma ist daher erloschen.

Die Brüder Paulo Pianto in Samaden und Domenico Pianto in Villa di Tirano, beide von Villa di Tirano, haben unter der Firma **Fratelli Pianto** in Samaden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1904 ihren Anfang nahm und Aktiven samt Passiven der erloschenen Firma «Bianchi, Pianto & Comp.» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Wirtschaft, Kolonialwaren-, Merceriewaren-, Wein- und Brantweinhandlung. Geschäftslokal: Croce bianca in Samaden.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano.

1904. 7 dicembre. La società in nome collettivo **Grassi e Godi** in Lugano (F. u. s. d. c. del 26 febbraio 1904 Nr. 76 p. 301) è cancellata d'Ufficio in seguito a fallimento, e dietro decreto 7 dicembre 1904 del tribunale civile distrettuale di Lugano.

## Waadt — Vaud — Val

## Bureau de Cully.

1904. 8 décembre. Jean-Louis Dupertuis allié Tendret, d'Ormont-dessous, domicilié à Cully, fait inscrire qu'il est chef de la maison **L. Dupertuis**, au dit Cully. Genre de commerce: Buffet de la gare de Cully.

## Bureau de Nyon.

8 décembre. La société en commandite **Raball et C<sup>ie</sup>**, à Nyon (F. o. s. d. c. du 14 décembre 1897, n<sup>o</sup> 308, page 1262), est radiée ensuite de dissolution et de liquidation.

8 décembre. La raison **S. Chabaud**, « Le Poulet Suisse », à Eysins (F. o. s. du c. du 29 novembre 1898, n° 326, page 1356), est radiée d'office ensuite de faillite de la titulaire.

8 décembre. La raison **Marie Ledermann**, à Nyon (F. o. s. du c. du 11 mai 1903, n° 188, page 750), est radiée d'office ensuite de faillite de la titulaire.

8 décembre. La raison **Chs Gignoux**, à Nyon (F. o. s. du c. du 19 mars 1883, n° 39, page 299), est radiée ensuite du décès du titulaire.

#### Bureau de Vevey.

7 décembre. La maison **M<sup>me</sup> Edouard Ryf**, à Vevey (F. o. s. du c. du 13 février 1899, n° 43, page 170), fait inscrire qu'elle ajoute à son genre de commerce : Exploitation d'un magasin d'épicerie. Magasin : A Vevey, Rue d'Italie, n° 41.

7 décembre. La maison **Eug. Vodox**, à Vevey (F. o. s. du c. du 7 septembre 1889, n° 147, page 708), a cessé d'exister ensuite de remise de commerce. Cette raison est radiée. Les succursales que la dite maison avait établies à Zermatt et à Saas-Fée (F. o. s. du c. du 26 mars 1896, n° 88, page 362) sont supprimées.

8 décembre. La maison **Ernest Mouron**, à Chardonne (F. o. s. du c. du 25 août 1886, n° 80, page 560), a cessé d'exister ensuite de remise de commerce. Cette raison est radiée.

#### Bureau d'Yverdon.

8 décembre. David Eschler, de Bolligen (Berne), domicilié à Yverdon, déclare être le chef de la raison **Da: Eschler**, à Yverdon. Genre de commerce : Exploitation du Café-Restaurant de la Croix fédérale, à Yverdon.

8 décembre. **Société de la Fromagerie de Molondins**, à Molondins (F. o. s. du c. du 19 décembre 1902, n° 447, page 1786). Dans son assemblée générale du 4 décembre 1904, cette association a renouvelé et composé comme suit son Comité : Président, Aimé Peytregnet; secrétaire, Louis Vallon; membres, Jules Cruchon, Julien Pitton et Charles Peytregnet, tous à Molondins.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1904. 7 décembre. Inscription d'office sur la réquisition du bureau du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, à teneur de l'art. 26, Al. 2 du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce :

Le chef de la maison **A. Augsburger**, à La Chaux-de-Fonds, est Arnold Augsburger, de Langnau (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce : Fabrication d'horlogerie. Bureaux : 73, Rue du Nord.

8 décembre. La raison **Max Zéligson**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 avril 1900, n° 158, page 637), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société « Zéligson frères ».

8 décembre. **Max Zéligson** et **Léon Zéligson**, de Lodz (Russie), domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Zéligson frères**, une société en nom collectif ayant commencé le 20 octobre 1904 et repris l'actif et le passif de la maison « Max Zéligson ». Genre de commerce : Expédition d'horlogerie et fabrication de montres de contrôle « La Rochette ». Bureau : 11, Rue du Pont.

#### Bureau du Locle.

7 décembre. La maison **Georges H<sup>ri</sup> Eberlé**, au Locle (F. o. s. du c. du 4 avril 1883, n° 48, page 372), est radiée ensuite de remise de commerce.

7 décembre. La maison **G<sup>es</sup> Favre-Picard**, fabrication d'horlogerie au Locle (F. o. s. du c. du 28 juin 1901, n° 233, page 930), est radiée pour cause de cessation de commerce.

#### Genève — Genève — Genève

1904. 7 décembre. Suivant acte reçu par M<sup>e</sup> Eugène-Henri Picot, et son collègue, notaires, à Genève, le 26 novembre 1904, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière de Carouge**, une société (régie par le titre XXVIII du C. O.), qui a pour objet l'achat, la possession, la vente, la location d'immeubles ou la construction de bâtiments jugés nécessaires aux intérêts de l'Eglise libre, et, d'une manière générale, aux intérêts du régime de Dieu dans la commune de Carouge et dans les communes environnantes. Le siège de la société est à Carouge. Sa durée est illimitée. Pour en faire partie il faut être membre de l'Eglise libre du canton de Genève, adhérer aux statuts et adresser une demande écrite au président du Comité. On en sort par démission ou par décès, ou en cessant de faire partie de l'Eglise libre. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels seront uniquement garantis par les biens de celle-ci. L'administration de la société est confiée à un Comité de 3 à 5 membres, pris parmi les sociétaires et nommés par l'assemblée générale. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis du Canton de Genève. En cas de dissolution, l'actif social sera remis à un établissement suisse de bienfaisance, ou à une association poursuivant un but analogue à celui de la société. Le président est Elie Deluz, à Genève; et le secrétaire est Alfred Pillionnel, à Carouge.

7 décembre. Dans son assemblée générale du 12 décembre 1903, l'association ayant pour titre **Laiterie de Landecy et Charrot** (Ancienne société), ayant son siège à Bardonnex (F. o. s. du c. du 23 juillet 1894, n° 173, page 706), a prononcé la dissolution de cette société dès le 31 décembre 1903. Elle n'a plus subsisté que pour sa liquidation qui est actuellement terminée; elle est en conséquence radiée du Registre de Commerce.

7 décembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale dressé par M<sup>e</sup> Charles-Alfred Cherbuleux, substituant M<sup>e</sup> Charles-Louis-Ferdinand Cherbuleux, tous deux notaires, à Genève, les actionnaires de la société anonyme dite **La Renté Immobilière, société de Construction**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 décembre 1901, n° 410, page 1638), ont adopté une modification aux statuts de la société comportant le transfert du siège social, soit le remplacement de l'article 4 des dits statuts, par un article 4 nouveau, ainsi conçu : « Le siège de la société est fixé à Plainpalais, chez M. Jean L'Huillier, Place Edouard Claparède, 5. »

7 décembre. La société en nom collectif **F. Nazare et L. Ramuz**, commerce de pierres de Meillerie, sables et graviers, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1903, n° 339, page 1353), est déclarée dissoute dès le 5 décembre 1904. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui est confiée, avec les pouvoirs les plus étendus, à Etienne Barrès, arbitre de commerce à Genève.

König. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

### Eintragungen. — Enregistrements.

N° 18061. — 9 décembre 1904, 6 h.

**J. Vaurillon**, fabricant,  
Genève (Suisse).

**Gants.**

AU CHAMOIS



**GANTS VAURILLON**

Nr. 18062. — 8. Dezember 1904, 6 Uhr.

**M. Würgler-Lüscher**, Fabrikant,  
Zürich (Schweiz).

**Dachpappe und Holzzement.**



Nr. 18063. — 9. Dezember 1904, 8 Uhr.

**Oesterreichisch-Amerikanische Gummifabrik-Aktiengesellschaft**,  
Wien (Oesterreich).

**Radreifen aller Art und deren Bestandteile,**  
**sowie Gummiwaren aller Art.**

**HUBERTUS PNEUMATIC**

N° 18064. — 9 décembre 1904, 8 h.

**C. Decker**, fabricant,  
Genève (Suisse).

**Produits alimentaires et pharmaceutiques.**

**OVODEK**

N° 18065. — 9 décembre 1904, 8 h.

**Louis Perret**, fabricant,  
Brenets (Suisse).

**Montres et parties de montres.**



Nr. 18066. — 9. Dezember 1904, 4 Uhr.

**Paul Hirsekorn**, Fabrikant,  
Reick (Deutschland).

**Fahrradlaternen.**

**Victoria**

Nr. 18067. — 10. Dezember 1904, 8 Uhr.

**Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher**  
**Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli**,  
Zürich (Schweiz).

**Kakao und Schokolade, einfach und mit Beimischungen;**  
**Konfiseriewaren.**

**Lindt**

Nr. 18068. — 10. Dezember 1904, 8 Uhr.

**Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher**  
**Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli**,  
Zürich (Schweiz).

**Kakao und Schokolade, einfach und mit Beimischungen;**  
**Konfiseriewaren.**

**Sprüngli**

Nr. 18069. — 10. Dezember 1904, 8 Uhr.

**L. Mulvidson**, Kaufmann,  
Zürich (Schweiz).

**Heilmittel.**

**Celumol**

## Société coopérative de boucherie, des agriculteurs et consommateurs vaudois, à Lausanne.

Le comité d'administration de cette association chargé de sa liquidation, invite les créanciers de la dite société à produire leurs créances d'ici au 30 janvier 1905, au président du comité sousigné. (V. 47)

Lausanne, le 10 décembre 1904.

Le président du comité d'administration:  
**E. Chuard, prof.**

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'Administration fédérale des douanes.

| Monat     | 1903<br>Fr.   | 1904<br>Fr.   | Mehraufnahme<br>Augmentation<br>Fr. | Mindererhebung<br>Diminution<br>Fr. | Mois<br>Janvier |
|-----------|---------------|---------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| Januar    | 8,180,121.09  | 8,182,528.54  | —                                   | 57,592.55                           | Janvier         |
| Februar   | 3,764,111.50  | 3,946,878.49  | 182,761.99                          | —                                   | Février         |
| März      | 4,575,966.88  | 4,867,679.76  | 291,712.88                          | —                                   | Mars            |
| April     | 4,577,763.26  | 4,515,424.35  | —                                   | 62,338.91                           | Avril           |
| Mai       | 4,844,511.98  | 4,504,859.60  | —                                   | 140,152.38                          | Mai             |
| Juni      | 4,821,206.19  | 4,568,876.98  | 252,329.74                          | —                                   | Juin            |
| Juli      | 4,498,328.67  | 4,410,544.48  | —                                   | 87,784.19                           | Juillet         |
| August    | 4,940,134.14  | 4,182,277.79  | —                                   | 757,856.35                          | Août            |
| September | 4,095,946.59  | 4,981,204.69  | 885,258.10                          | —                                   | Septembre       |
| Oktober   | 4,972,039.01  | 4,936,551.99  | —                                   | 35,487.02                           | Octobre         |
| November  | 4,883,106.34  | 4,434,909.44  | 101,803.10                          | —                                   | Novembre        |
| Jan.-Nov. | 47,918,834.65 | 49,421,231.06 | 507,906.41                          | —                                   | Jan.-Nov.       |

## Verschiedenes — Divers.

Beteiligung des Eisenbahnpersonals am Geschäftsgewinne bei den dänischen Staatsbahnen. Eine vom dänischen Parlamente im Jahre 1898 eingesetzte 18gliedrige Kommission zum Studium der Reorganisation des Eisenbahngesetzes schlug, der «Sozialen Rundschau» zufolge, unter andern Mitteln zur Hebung des bis dahin unbefriedigenden Ertragnisses (1,5 bis 2 %) des Bahnnetzes eine Beteiligung des gesamten Personals am Ertragnisse des Unternehmens vor, um durch diese Anregung des Eigeninteresses eine sparsame Gebarung und Verwaltung in allen Betriebszweigen zu erzielen. Dieser Vorschlag erhielt die Genehmigung des Parlamentes und wurde gesetzlich festgelegt durch das Gesetz vom 15. Mai 1903. § 27. Die Tantième wird wie folgt festgestellt: Auf 50 % von dem Ueberschuss, welcher einer Dividende des beim Anfange des Betriebsjahres berechneten Anlagekapitals von über 2 bis 2,5 % entspricht: Auf 30 % bei 2,5—3 % Verzinsung; auf 20 % bei 3—3,5 % Verzinsung; auf 10 % bei 3,5—4 % Verzinsung; auf 5 % bei 4—5 % Verzinsung. Die Tantième kann somit 0,6 % des Anlagekapitals nicht übersteigen. § 32. Die Bestimmungen über die Tantièmes können zu jeder Zeit von der Gesetzgebungsgewalt aufgehoben

oder geändert werden, ohne dass aus denselben ein Rechtsanspruch hergeleitet werden kann, weder für die betreffenden Personen noch für ihre Hinterbliebenen oder ihre Nachlassmasse, auch nicht bezüglich der Tantième für das laufende Jahr.

Ausser dieser Tantième wurden noch kleine Aufbesserungen der Bezüge einzelner Kategorien von Bediensteten vorgeschlagen.

Im ersten Betriebsjahre, für welches das zitierte Gesetz Geltung hatte (1903/1904), betrug die Verzinsung des Anlagekapitals schon 4 %, und zwar 5,528,925 K., so dass hievon 727,023 K. als Tantième zur Verteilung an das Personal gelangen konnten. Dieser Betrag ergab 12,000 Portionen zu je 60 K.; der Rest per 7,023 K. wurde in den Anteilsfonds hinterlegt. Im ganzen haben 8,456 Personen Tantièmes erhalten.

— **Herkunftsbezeichnung der Waren.** Das Staats- und Justizministerium der Republik Kuba erklärte mit Note vom 7. November 1904 den Beitritt Kubas zur Übereinkunft betr. das Verbot Falschherkunftsbezeichnungen auf Waren, vom 14. April 1891 und zu derjenigen vom gleichen Datum betr. die internationale Eintragung der Fabrik- und Handelsmarken, ergänzt durch Zusatzabkommen vom 14. Dezember 1900.

**Marques de fabrique.** Par note du 7 novembre 1904, le ministère d'Etat et de justice de la République de Cuba a informé le Conseil fédéral de l'adhésion de Cuba à l'arrangement international du 14 avril 1891, concernant la répression des fausses indications de provenance sur les marchandises, et à l'arrangement de même date concernant l'enregistrement international des marques de fabrique et de commerce, ce dernier arrangement complété par l'acte additionnel du 14 décembre 1900.

## Ausländische Banken. — Banques étrangères.

| Banque nationale de Belgique.   |                             |                   |                      |                             |                   |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------------|-------------------|
|                                 | 1 <sup>er</sup> déc.<br>fr. | 8 déc.<br>fr.     |                      | 1 <sup>er</sup> déc.<br>fr. | 8 déc.<br>fr.     |
| Encaisse métall.                | 123,460,605                 | 122,737,898       | Circulat. de billets | 663,746,820                 | 648,808,990       |
| Portefeuille                    | 573,939,263                 | 563,408,876       | Comptes-courants     | 80,719,766                  | 84,265,058        |
| Deutsche Reichsbank.            |                             |                   |                      |                             |                   |
|                                 | 30. Nov.<br>Mark            | 7. Dez.<br>Mark   |                      | 30. Nov.<br>Mark            | 7. Dez.<br>Mark   |
| Metalbestand                    | 1,000,805,000               | 999,611,000       | Notencirkulation     | 1,293,941,000               | 1,278,843,000     |
| Wechselportef.                  | 791,640,000                 | 761,489,000       | Kursf. Schulden      | 527,152,000                 | 524,060,000       |
| Österreichisch-Ungarische Bank. |                             |                   |                      |                             |                   |
|                                 | 30. Nov.<br>Kronen          | 7. Dez.<br>Kronen |                      | 30. Nov.<br>Kronen          | 7. Dez.<br>Kronen |
| Metalbestand                    | 1,469,639,311               | 1,458,297,660     | Notencirkulation     | 1,673,592,200               | 1,636,443,660     |
| Wechsel:                        |                             |                   |                      |                             |                   |
| auf das Ausland                 | 60,000,000                  | 60,000,000        | Kursfall. Schulden   | 265,734,839                 | 263,404,652       |
| auf das Inland.                 | 439,615,923                 | 428,456,116       |                      |                             |                   |

\* 1 K. (100 Oere) = Fr. 1.39.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

## AVIS.

Ensuite de décision prise par l'assemblée générale des actionnaires du 26 novembre 1904, il sera payé un dividende de 5 % pour l'exercice écoulé (1<sup>er</sup> octobre 1903 au 30 septembre 1904). [2589]

Le coupon n° 5 de nos actions sera payé par fr. 25, dans nos bureaux, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1905.

## Brasserie de Delémont (Société par actions).

## Stadt Winterthur.

3½ % unif. Anleihe von 1903.

## Coupon-Zahlung.

Der per 15. Dezember 1904 fällige Coupon ab obiger Anleihe wird bei nachfolgend verzeichneten Stellen kostenfrei eingelöst:

### Zahlstellen:

|                |                             |         |
|----------------|-----------------------------|---------|
| In Basel:      | Schweiz. Bankverein.        | (2594;) |
|                | Basler Handelsbank.         |         |
| In Bern:       | Kantonalbank von Bern.      |         |
| In Genf:       | Union financière de Genève. |         |
| In St. Gallen: | Eidgenössische Bank A.-G.   |         |
| In Winterthur: | Stadtkasse Winterthur.      |         |
|                | Bank in Winterthur.         |         |
| In Zürich:     | Schweiz. Kreditanstalt.     |         |
|                | Zürcher Kantonalbank.       |         |

Winterthur, den 12. Dezember 1904.

Die Gemeindegutsverwaltung.

## Hiltbrand & Cie. in Zürich I.

Bahnhofplatz 1. [2394]

besorgen unter prompter und gewissenhafter Bedienung: Inkasso von Forderungen, Vertretungen in Hypothek-, Rechts- und Konkurs-Angelegenheiten, Kaufvermittlungen von Liegenschaften, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Durchführung v. Liquidationen, Akkommodaments etc.



Les sociétaires de la

## Société des Charbonnages et Pétroles de l'Isthme de Panama

sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 15 décembre 1904, à 3 heures après-midi, au siège social à Genève, Quai des Moulins n° 5.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur.
- 2<sup>o</sup> Examen et éventuellement approbation des comptes et du bilan de l'exercice au 30 juin 1904.
- 3<sup>o</sup> Communication des arrangements faits avec la Société des Pétroles de Panama.
- 4<sup>o</sup> Renouvellement des membres du conseil d'administration.
- 5<sup>o</sup> Nomination d'un commissaire-vérificateur.
- 6<sup>o</sup> Divers.

Les Parts au porteur peuvent être déposées tant au siège social qu'au bureau de Paris, Rue Richer n° 15, où les sociétaires pourront prendre connaissance des comptes et du bilan de l'exercice écoulé ainsi que des rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur, à partir du 5 décembre. [2398]

## Schweizerischer Bankverein.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

## 3½ % Obligationen unseres Instituts

al pari, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, auf drei bis fünf Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung.

Basel, Zürich und St. Gallen, im Juni 1904.

(1520)

Die Direktion.

## Für Kapitalisten.

Ein längst bestehendes Exporthaus sucht, infolge Hinausgehens seines Kommanditars, eine neue Kommandite von einigen hunderttausend Franken. Fester Zinssatz. (2570;)

Geht. Offerten unter Chiffre Z T 10294 an Rudolf Mosse, Zürich.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint m. Ausnahme d. Sonn- u. Feiertage täglich  
Preis jährlich Fr. 7  
Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen

## Chemin de fer Montreux-Oberland Bernois.

Dès l'ouverture du tronçon Château d'Oex-Gstaad  
il entrera en vigueur un [2596]

### 2<sup>me</sup> supplément au tarif

pour le transport des voyageurs, des bagages et des colis express et un

### 3<sup>me</sup> supplément au tarif

pour le transport des marchandises et des animaux vivants.

Ces suppléments contiennent les taxes pour les stations du nouveau tronçon. — On pourra se procurer ces tarifs auprès de la direction.

## Usines électriques de la Lonza.

### Assemblées générales ordinaire et extraordinaire.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblées générales ordinaire et extraordinaire pour le mardi, 20 décembre courant, à 11 heures du matin, au Casino de la ville, à Bâle.

#### Ordre du jour:

Assemblée générale ordinaire.

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et bilan au 30 juin 1904.
- 2<sup>o</sup> Rapport du commissaire.
- 3<sup>o</sup> Approbation de ces rapports, décharge au conseil d'administration et répartition du bénéfice.
- 4<sup>o</sup> Nomination d'administrateurs.
- 5<sup>o</sup> Nomination du commissaire et de son suppléant pour l'exercice 1904/05.

Assemblée générale extraordinaire.

Modification de l'article 2 des statuts.

Les cartes d'admission à ces assemblées pourront être retirées par MM. les actionnaires jusqu'au 16 courant, contre remise de leurs actions ou d'un certificat de dépôt de celles-ci, dans une maison de banque, aux domiciles ci-après: à Bâle, chez MM. Ehinger & Cie.; à Genève, chez MM. D'Espine, Fatio & Cie. et aux bureaux de la société, 5, rue des Granges.

Le bilan et le rapport du commissaire seront déposés aux bureaux de la société, à Genève, où MM. les actionnaires pourront en prendre connaissance à partir du 12 courant. (2553;)

Gampel, le 5 décembre 1904.

Le conseil d'administration.

## COMPAGNIE d'Installation pour l'éclairage et le chauffage par le gaz, LONDON.

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, d. 17. Dezember 1904. abends 7 Uhr.

Clarastrasse 13 in BASEL.

#### Traktanden:

- 1) Vorlage der Bilanz und des Gewinn- und Verlust-Kontos.
- 2) Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- 3) Neuwahl der Rechnungsrevisoren. (2583;)

Der Verwaltungsrat.

## Basler Handelsbank in Basel.

Vollebezahltes Aktienkapital: Fr. 20,000,000. —  
Reservefonds: „ 2,250,000. —

### Ausgabe von Obligationen.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

### 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> % Obligationen unseres Institutes auf 3, 4 oder 5 Jahre fest

— al pari. —

Die Obligationen werden in durch 500 teilbaren Beträgen in Franken ausgestellt.

Die Titel sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli oder 15. April und 15. Oktober versehen.

Die auf 3, 4 oder 5 Jahre fest ausgestellten Obligationen können nach Ablauf sowohl vom Gläubiger als von der Schuldnerin auf 6 Monate gekündigt werden und zwar jeweils auf einen Coupontermin. Je nach Wunsch werden Obligationen auf Namen oder Inhaber ausgegeben.

(2131.)

Die Direktion.

## Zürcher Brodfabrik A.-G.

Der Coupon Nr. 7 unserer Gesellschaft kann von heute an mit Fr. 20 bei der Tit. Inkasso- & Effektenbank Zürich spesenfrei eingelöst werden. Zürich, den 12. Dezember 1904.

(2597;)

Der Verwaltungsrat.

## Rorschach-Heiden-Bergbahn.

Vom 28. Dezember l. J. an wird die Basler Handelsbank die Coupons Nr. 18 unserer Obligationen I. Hypothek mit 4 % und diejenigen der II. Hypothek Nr. 6 mit 3,70 % einlösen.

Heiden, den 8. Dezember 1904.

[2595]

Die Verwaltung.

## Russisch-Schweizerische Aktiengesellschaft Oerlikon Oerlikon bei Zürich.

Einladung an die Herren Aktionäre zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 30. Dezember 1904, vorm. 11 Uhr,  
im Verwaltungsgebäude in Oerlikon.

#### Tagesordnung:

- 1) Abnahme der Rechnung über das verflossene Geschäftsjahr; Verlesen des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 2) Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals durch Rückzahlung an die Aktionäre.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren für das laufende Geschäftsjahr.

Rechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Herren Aktionäre von heute an in unserem Bureau in Oerlikon auf. Dasselbst können auch, vom 19.—24. Dezember, die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden.

Oerlikon, den 6. Dezember 1904.

Namens der Verwaltung,

Der Präsident:

P. E. Huber.

(2578)

## Mechanische Fassfabriken A.-G. Zürich und Rheinfelden.

### Ordentliche Generalversammlung

Betriebsjahr 1903/04.

Die Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 17. Dezember, nachmittags 3 Uhr, in das „Hotel zum Schützen“ in Rheinfelden eingeladen.

#### Traktanden:

- 1) Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. September 1904.
- 2) Bericht und Rechnungsablage über das Betriebsjahr 1. November 1903 bis 31. Oktober 1904. (2554;)
- 3) Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.

Ueber den Aktienbesitz haben die an der Generalversammlung Teilnehmenden sich auszuweisen.

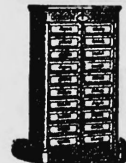
Zutrittskarten werden nur bis Donnerstag, den 15. Dezember 1904, abends 6 Uhr, auf dem Hauptbureau der Gesellschaft in Rheinfelden ausgegeben.

Bilanz, Gewinn- und Verlustkonto nebst Revisorenbericht liegen den Aktionären vom 10. Dezember ab im Hauptbureau in Rheinfelden zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat.

#### Amerikanische Schreibische.

Grosses Lager, 5 Jahre Garantie, bestes Fabrikat; mit einem Schlüssel schliessen sich sämtliche Fächer und Schieb-laden. Die Pulte sind zerlegbar, laufen auf Rollen und werden in allen Holzarten geliefert.

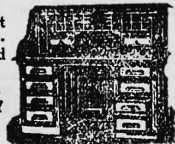


Bureauaufsteuils, amerikanische, zum Drehen und Schaukeln, auf Rollen laufend, in grosser Auswahl.

Aktenschränke: Generalvertretung der Pinksath staubdichten Selbstöffnerschränke. Grosses Lager. Einrichtung ganzer Bureau u. Administrationen. Bitte Kataloge und event. Kostenvoranschläge zu verlangen.

Samuel Fischer, Basel

Spezialgeschäft für moderne Bureau-einrichtungen.



## Wacker Schmidlin & Cie Bankgeschäft

Elisabethenstrasse 53 in Basel.

An- und Verkauf von kotierten und nicht kotierten Wertpapieren.

#### Kapitalanlagen.

Ausführung von Börsen-Ordres an allen Börsen z. kulant Bedingungen. Annahme von Geldern in Konto-Korrent und gegen Kassascheine mit fester Verzinszeit.

Tägliche Berichterstattung über den Effektenmarkt. [2318]

#### Achtung!

Die Vertretungen der berühmten Werkzeugmaschinenfabriken: J. E. Reinecker, Chemnitz, J. G. Weissner Söhne, St. Georgen i. Schwarzwald, Union-Maschinenfabrik, Chemnitz u. a. sind übergegangen an H. Graf-Buchler, Ing., Zürich, früher in Firma Wolf & Graf.

NB. Die Firma Wolf & Graf existiert nicht mehr. (2407;)

#### Alteisen, Altmittel

und sämtliche Werkstätten-Abfälle kauft zu höchsten Preisen. — Telefon 5107. [2388]

Saly Harburger, Zürich, alter Rohmat.-Bahnhof.

Ed. v. WALDKIRCH, Advokat  
Rechtsbureau für  
Markenschutz und geistiges Eigentum  
(2591; Christoffelgasse 4, Bern.

## Eliches

Holzschnitte Autos,  
Sirich, 3 Farben Galvanos  
Art. Institut Orell Füssli  
Zürichgasse 4 ZÜRICH Telefon 1336

Die anerkannt [2550]  
**besten und billigsten**  
**Beleuchtungskohlen**  
von Henckel & Jordan in Wien  
liefern prompt ab Lager  
H. Kleinert & Cie. in Biel.

Passendes Weihnachtsgeschenk.

**Kassenschränk** wie neu ist  
sehr billig zu verkaufen.  
(2015) Gessnerallee 36, Zürich I.

#### Reisender,

junge, tüchtige Kraft, der mehrere Jahre in Lebensmittelbranche tätig u. in Ost- u. teilweise Zentralschweiz mit Erfolg gereist ist, sucht, gestützt auf 1<sup>te</sup> Referenzen, pro 1. Januar 1905 anderweitiges Engagement.

Off. erbeten sub Chiffre ZW 10397 an Rudolf Mosse, Zürich. (2593)